

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO MAMMOTH

# Escuela Primaria Mammoth

*"Educación de Calidad"*

2600 Meridian Boulevard  
Mammoth Lakes, CA 93546-3209  
(760) 934-7545

Grados del Kindergarten al Quinto  
[www.mammothusd.org](http://www.mammothusd.org)

## Informe Escolar Anual 2006-2007

*Publicado en el Año Escolar Anual 2007-08*

### Administración Escolar

Frank Romero  
*Director*

### Junta de Educación

Greg Newbry  
*Presidente*

Mary Canada  
*Secretaria*

Joseph Bottom  
*Miembro*

Gwendolyn Davis  
*Miembro*

Shana Stapp  
*Miembro*

### Administración del Distrito

Mike DeRisi  
*Superintendente*

Jim Maxey  
*Director de Negocios*

Richard Bailey  
*Director de Mantenimiento,  
Operaciones y Transporte*

### Mensaje del Director

De acuerdo con la Proposición 98, se requiere que cada escuela de California publique un "Informe Escolar Anual." Estamos orgullosos de la Escuela Primaria Mammoth y damos la bienvenida a la oportunidad para contarles más sobre nosotros.

En la Escuela Primaria Mammoth creemos que cada niño es único y merece una educación rica en artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y estudios sociales. El arduamente trabajador personal está dedicado al éxito de los estudiantes. Somos afortunados en tener maestros experimentados y conocedores ansiosos por hacer una diferencia para nuestros estudiantes. Creemos en el acercamiento centrado en nuestros estudiantes, el cual provee una atmósfera en donde las necesidades sociales, emocionales e intelectuales son de igual importancia. Todos los estudiantes tienen talentos especiales y se les da la oportunidad para desarrollar esos talentos. De verdad nos interesamos en cada uno de nuestros estudiantes.

La Escuela Primaria Mammoth se enorgullece en envolver a nuestros padres y miembros de la comunidad en cada aspecto de nuestra escuela. Damos la bienvenida a los padres y miembros de la comunidad a nuestro plantel por diferentes razones, incluyendo Asambleas Culturales PTO, reuniones de la "2da Tasa de Café" con el director, diversas actividades de nivel de grado y otros eventos específicos. Creemos que los padres, miembros de la comunidad y personal trabajan juntos en la educación de todos los estudiantes. Estamos muy orgullosos de nuestra buena tradición en la Escuela Primaria Mammoth.

### Declaración de la Misión

La misión de la Escuela Primaria Mammoth es trabajar juntos con los padres y comunidad para educar y motivar a todos los estudiantes para alcanzar su potencial individual académico, físico, emocional y social en un ambiente cálido y seguro.

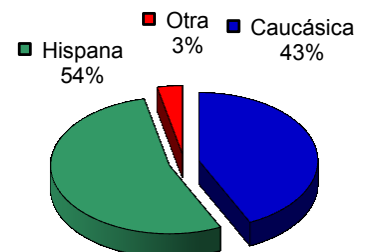
### Perfil de la Escuela y la Comunidad

El Distrito Escolar Unificado Mammoth, localizado en el Condado Mono, educa a aproximadamente 1,200 estudiantes en grados del kindergarten al doce en un sistema de calendario tradicional. Actualmente hay dos escuelas secundarias, una escuela charter, una escuela intermedia y una escuela primaria en el distrito.

La Escuela Primaria Mammoth abrió sus puertas en 1986 a grados del kindergarten al cinco. Maestros, personal y administradores continúan actuando sobre el principio de que los estudiantes son lo primero. El programa de educación en la escuela está diseñado para suplir las necesidades cambiantes de la población escolar.

La Escuela Primaria Mammoth está comprometida a proveer un programa de instrucción fuerte para todos los estudiantes para asegurar excelencia en educación. Esta excelencia puede ser vista en el personal que juega un papel importante en proveer el programa de educación de calidad. En el año escolar 2006-07, la escuela atendió a 548 estudiantes.

#### % de Matrícula Estudiantil por Raza



## Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes en la Escuela Primaria Mammoth son guiados por reglas específicas y expectativas de salón que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. La filosofía de disciplina de la escuela promueve un ambiente amigable, seguro y cálido y demuestra que buena disciplina es una fundación sólida en donde construir una escuela efectiva. La meta del programa de disciplina de la Escuela Primaria Mammoth es proveer a estudiantes oportunidades de aprender autodisciplina mediante un sistema de premios consistentes y consecuencias por su comportamiento. Las consecuencias pueden incluir conferencia de estudiantes/maestros, conferencia de padres/maestros, pérdida de privilegios, tiempo de separación y de estar en silencio "Time Out", conferencia de estudiante/director, conferencia de estudiante/padres/director, suspensión o expulsión. La escuela recientemente implementó detención en la escuela por mal comportamiento. Las reglas son anunciadas en Inglés y Español en cada salón de clase. Los padres y estudiantes son informados de las pólizas de disciplina al principio del año escolar mediante la orientación de clase, conferencia de padres, Mensajes Mensuales y manuales individuales de padres.

El programa de disciplina de la Escuela Primaria Mammoth establece directrices para proveer una experiencia escolar agradable, productiva y con significado para los estudiantes. Comportamiento apropiado es animado mediante incentivos de motivación y también disciplina asertiva y herramientas de resolución de problemas para desarrollar crecimiento personal. Acciones disciplinarias son administradas por el maestro en casos menores y por el director en infracciones mayores.

La tabla de "Suspensiones y Expulsiones" muestra el número total y el porcentaje de incidentes en la escuela y en el distrito. Los números de suspensiones pueden ser inflados porque algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos múltiples veces. Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	EP Mammoth			DEUM		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Suspensiones (#)	8	11	10	115	118	114
Suspensiones (%)	1.49	2.08	1.82	9.65	9.70	9.45
Expulsiones (#)	0	0	0	3	7	7
Expulsiones (%)	0.00	0.00	0.00	0.25	0.58	0.58

## Actividades Extracurriculares

Animamos a los estudiantes a que participen en las actividades académicas y extracurriculares adicionales que forman una parte integral del programa educativo. Estos incentivos fomentan una actitud positiva, animan desempeño y ayudan a prevenir los problemas de conducta. Actividades extracurriculares, clubes y programas incluyen:

- Lenguaje de Señas
- Equipo de Limpieza de la Cafetería
- Teatro de Lectores
- Coro
- Programa de Cuidado de Niños Husky
- Equipo de Tabla de Nieve
- Equipo de Esquí Alpino
- Periódico de la Escuela
- Clases de Enriquecimiento Después de la Escuela
- Dibujo
- Pintura
- Escultura
- Baile Hawaiano
- Música
- Consejo Estudiantil
- Club de Tarea
- Equipo de Ski Nordic

Certificados, listones, premios y varios otros galardones son entregados a estudiantes en asambleas y presentaciones especiales durante el año escolar. Programas, honores y actividades incluyen:

- Programa de Premios DARE
- Graduación del Quinto Grado
- Día de Juego de Graduación del Quinto Grado
- Premio por Educación Física Presidencial
- Premio de Desempeño Académico Presidencial
- Premio por Asistencia

Las asambleas escolares animan conocimiento multicultural. El Comité de Consejo para Aprendices del Inglés patrocina actividades para padres, personal, estudiantes y la comunidad para promover diversidad, como las celebraciones Cinco de Mayo y el Día del Niño.

## Liderazgo Escolar

El liderazgo en la Escuela Primaria Mammoth es una responsabilidad compartida entre la administración del distrito, administración de la escuela, personal de instrucción, estudiantes y padres. El Director Frank Romero ha dirigido la escuela por dos años, respaldado por más de 36 años de experiencia en educación, con siete años en administración. Todos los miembros de la comunidad escolar están comprometidos a compartir la visión escolar, la cual crea una fundación fuerte hacia el éxito académico de todos los estudiantes. El director supervisa las operaciones diarias de la escuela.

Coordinando con el director está el Consejo Escolar Local, el cual se reúne regularmente para enfocarse en temas del currículo y administrativos. Otros grupos de liderazgo en el plantel incluyen al Comité de Consejo de Aprendices del Inglés (ELAC), Organización de Padres Maestros y el Equipo de Consejo de Padres del Superintendente.

El Equipo de Consejo de Padres del Superintendente consiste de padres y personal quienes están dedicados a mejorar el programa educativo en el distrito. Los maestros de la Escuela Primaria Mammoth representan a su personal con una variedad de comités del distrito, como el Comité de Currículo, Comité de Aprendices del Inglés/Multicultural y el Equipo de Liderazgo del distrito.

## Envolvimiento de la Comunidad

Los padres y comunidad son de mucho apoyo para el programa de educación de la Escuela Primaria Mammoth. Numerosos programas y actividades de enriquecimiento son enriquecidos por generosas contribuciones hechas por: Organización de Padres Maestros (PTO), ELAC, Club Rotario, Turner Propane, Oficina de Educación del Condado de Mono, Starbucks, la Fuerza Aérea de Mammoth y donaciones privadas de residentes locales. La PTO de la escuela es muy activa y recauda fondos para los siguientes materiales, programas y actividades:

- Materiales Instructivos
- Noche de Regreso a la Escuela
- Casa Abierta
- Programas de Enriquecimiento
- Actividades de Estudiantes
- Actividades del Personal
- Voluntarios de Salón (VITALS)
- Materiales de Biblioteca
- Programa GATE
- Tiempo de Asist. Instructivo
- Segunda Tasa de Café Mensual
- Tecnología
- Premios de Estudiantes
- Becas
- Asambleas de la Escuela
- Actividades Familiares
- Música Instructiva

## Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en el equipo de liderazgo de la Escuela Primaria Mammoth, comités de la escuela, actividades de la escuela, o quisieran convertirse en voluntarios pueden llamar al Director Frank Romero al (760) 934-7545.

## Tiempo Instructivo

Durante el año escolar 2006-07, todos los minutos instructivos y días ofrecidos en la Escuela Primaria Mammoth alcanzaron o sobrepasaron los requisitos del estado. Para el año escolar 2006-07, la Escuela Primaria Mammoth ofreció 180 días de instrucción compuestos por 166 días regulares y 14 días mínimos usados para desarrollo del personal, conferencias de padre, el último día antes de las vacaciones de invierno y el último día de la escuela.

### Minutos Instructivos por Nivel de Grado

	Minutos Requeridos	Minutos Actuales
K	36,000	50,030
1ro-2do	50,400	50,550
3ro	50,400	58,565
4to-5to	54,000	58,565

## Tamaño de Clase

La Escuela Primaria Mammoth mantuvo un tamaño promedio de clase de la escuela en general de 22 estudiantes para el año escolar 2006-07. La tabla de "Distribución de Tamaño de Clase" ilustra el tamaño promedio de clase por grado. Los números correspondientes muestran cuántas clases fueron enseñadas con un número cierto de estudiantes en cada clase, basado en tres tamaños de clase diferentes.

	Distribución de Tamaño de Clase											
	Tamaño Promedio de Clase			Salones Con:								
	05	06	07	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.		
	05	06	07	05	06	07	05	06	07	05	06	07
K	19	19	19	4	4	6	0	0	0	0	0	0
1ro	19	18	18	3	5	4	2	0	0	0	0	0
2do	20	20	20	4	4	4	0	0	0	0	0	0
3ro	19	19	17	5	4	6	0	0	0	0	0	0
4to	26	28	27	0	0	0	3	3	3	0	0	0
5to	33	26	25	0	0	0	1	3	3	2	0	0
K-3ro	0	20	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0

El programa de Reducción de tamaño de Clase de California (CSR) provee fondos para reducir las clases del kindergarten al tercer grado a 20 estudiantes o menos. Por los últimos tres años, 100% de todos los salones de grados K-3 en la Escuela Primaria Mammoth participaron en CSR.

## Matrícula y Asistencia Escolar

La Escuela Primaria Mammoth acepta a estudiantes de distritos vecinos si hay espacio disponible y el tamaño de clase no excede lo máximo permitido.

Los distritos escolares reciben apoyo financiero del estado para la educación de los estudiantes que atienden basados en cuantos estudiantes asisten cada día. Más importante, la asistencia es crítica para el desempeño académico y asistencia regular es una prioridad en la Escuela Primaria Mammoth. Pólizas de asistencia, tardanza y ausentismo son declaradas claramente, puestas en vigor consistentemente y sus consecuencias administradas justamente. Se avisa a los padres sobre sus responsabilidades, incluyendo notificación apropiada de cuándo y por qué los niños están ausentes. Estudio independiente está disponible para estudiantes que requieren ausencias prolongadas de la escuela. La escuela supervisa la asistencia de los estudiantes muy de cerca y reporta ausencias excesivas a las autoridades designadas como la Junta de Revisión y Verificación de Ausencia. Los padres son notificados de ausencias mediante llamadas telefónicas, cartas, conferencias de padres y visitas a casa.

La Junta de Revisión y Verificación de Ausencia (SARB) del Condado Mono está compuesta de padres, representantes del distrito escolar y miembros de la comunidad, incluyendo a representantes de la ley, asistencia pública, salud mental y libertad condicional. Los estudiantes son referidos a la SARB cuando tienen problemas de comportamiento o asistencia en la escuela y cuando las avenidas normales de orientación del salón, escuela, y del distrito no son efectivas. Los miembros de la SARB, los estudiantes referidos y sus padres o guardianes se reúnen regularmente para evaluar la situación y recomendar soluciones alternativas para aliviar las circunstancias que contribuyen a problemas específicos de ausentismo, asistencia o comportamiento.

## Libros y Materiales Instructivos

El Distrito Escolar Unificado Mammoth fija una alta prioridad en asegurarse que existan suficientes libros y materiales actuales disponibles para el apoyo del programa instructivo. El Distrito Escolar Unificado Mammoth llevó a cabo una Audiencia Pública el 24 de Septiembre del 2007 y determinó que cada escuela en el distrito tiene suficientes libros, materiales de instrucción o equipo de laboratorio de ciencias de buena calidad, de acuerdo con el establecimiento de Williams vs. el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo a aprendices del Inglés, reciben sus propios libros o materiales instructivos, o los dos, alineados a las normas individuales en materias principales para uso en el salón o para llevarlos a casa. Todos los libros y materiales de instrucción usados dentro de la escuela están en línea con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California como también con las normas del currículo del distrito. El Distrito Escolar Unificado Mammoth sigue el Ciclo de Adopción de seis años de Materiales de Instrucción y un ciclo de ocho años para libros adoptados en lenguaje extranjero, artes visuales y dramáticos y salud. Actividades de adopción y revisión de libros del distrito ocurren en el año siguiente a la adopción del estado. El proceso de adopción de libros comienza con el Comité de Currículo del distrito consistiendo en administradores y maestros. El comité identifica elementos claves para considerar en el proceso de tomar decisión de adopción, establece el criterio de selección basado en las normas del estado, revisa materiales instructivos en la lista del estado y hace recomendaciones a la Junta Gubernamental para su adopción final. El comité examina cada programa y selecciona programas para ser pilotados. Programas recomendados están disponibles en el plantel de la escuela para la revisión de maestros y padres. La opinión provista por los maestros y padres se convierte en la base para las recomendaciones para la junta de adopción final.

En el año escolar 2007-08, la escuela creó un Laboratorio de Computación con 26 computadoras nuevas para el uso de los estudiantes. Los estudiantes asisten periodos de 55 minutos en el laboratorio dos veces a la semana; las habilidades de computación son integradas a través del currículo.

	Recursos de Computación		
	04-05	05-06	06-07
Computadoras	35	30	30
Estudiantes por Computadora	15.3	17.6	18.3
Salones Conectados al Internet	35	30	30

Libros Adoptados por el Distrito				
Materia	Niveles de Grado	Editorial	Año de Adopción	Calidad y Disponibilidad de Libros en Línea con las Normas
Artes del Lenguaje	K-5	Houghton Mifflin	2001	<i>Todos los libros en la escuela están en cantidad adecuada y de buena a excelente condición. La escuela y el distrito ponen gran énfasis en proveer a los estudiantes los libros y materiales instructivos más modernos adoptados por el estado; el 100% de estudiantes en cada materia principal poseen los libros y materiales necesarios.</i>
	K-5	Hampton Brown	2002	
Matemáticas	K-5	Scott Foresman	2000	
Sociales	K-5	Scott Foresman	2007	
Ciencias	1-3	Foss	2001	
	4	Houghton Mifflin	2001	
	5	McGraw-Hill	2001	

## Desempeño de los Estudiantes y Exámenes

Varias medidas de desempeño estudiantil son usadas como una parte continua de la evaluación del programa instructivo de calidad en la Escuela Primaria Mammoth. Estas medidas muestran el progreso estudiantil actual y también la eficacia del programa instructivo. Son especialmente efectivas como reflejos a largo plazo para el crecimiento instructivo de los estudiantes. Basados en las necesidades de los estudiantes y los resultados de evaluaciones, los maestros determinan las estrategias apropiadas de modificación instructiva y posibles programas de intervención en-riesgo. Además de los objetivos de desempeño establecidos por el distrito, los gobiernos Federales y Estatales tienen normas para el desempeño de los estudiantes. El progreso de la escuela en alcanzar o sobrepasar estas normas es medido por medio de los resultados de exámenes y otros criterios. Estas medidas incluyen el Progreso Anual Adecuado y el Índice de Desempeño Académico.

### Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en Enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para Matemáticas e Inglés/Artes del Lenguaje para el 2014. Las escuelas deben demostrar un "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta, y deben cumplir con el criterio siguiente:

- La tasa de participación de las evaluaciones basada en las normas del estado en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones basadas en las normas del estado en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro de su distrito) que alcancen su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva. Resultados del desempeño de la escuela y distrito son mostrados en la gráfica adyacente. Más información sobre los requisitos NCLB puede ser encontrada en el sitio web del Departamento Estatal de Educación <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay> y el sitio web del Departamento de Educación de la nación <http://www.nclb.gov>.

Progreso Anual Adecuado				
EP Mammoth			DEUM	
Cumplió AYP General			No	
Cumplió el Criterio AYP	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
P% de Participación	No	Sí	No	Sí
API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		Sí	

### Programa de Intervención Federal

Las escuelas y distritos recibiendo fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen con su AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje y Matemáticas) o en el mismo indicador (tasa de graduación o API.) Después de entrar a PI, las escuelas y distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP. Información detallada sobre identificación PI puede ser encontrada en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Programa de Intervención Federal		
	EP Mammoth	DEUM
Estatus de Programa de Mejoras	En PI	En PI
Primer Año en el Programa de Mejoras	2003-04	2007-08
Año en el Programa de Mejoras	Año 5	Año 1
No. de Escuelas en el Programa de Mejoras		1
% de Escuelas en el Programa de Mejoras		20.0%

### Índice de Desempeño Académico (API)

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida del desempeño académico y el progreso de escuelas individuales en California. Los resultados API varían entre 200 y 1,000, con una meta estatal de 800. Información detallada sobre el API puede ser encontrada en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>. La tabla adyacente muestra los rangos API estatales y de escuelas similares. El rango estatal API varía de 1 al 10. Un rango estatal de '1' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% menor de todas las escuelas en el estado, mientras que un rango de '10' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% más alto de todas las escuelas en el estado. El rango API de escuelas similares refleja cómo una escuela se compara con 100 'escuelas similares' emparejadas estadísticamente. Un rango de escuelas similares de '1' significa que el desempeño académico de la escuela es comparable al de las '10' escuelas más bajas de 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de '10' significa que el desempeño académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de 100 escuelas similares.

Resultados Escolares API				
EP Mammoth	2005	2006	2007	
Rango API Estatal	6	5	5	
Rango de Escuelas Similares	3	2	2	

Subgrupos	Cambio API Actual			Aumento API 2007
Todos los Estudiantes	35	-14	7	756
Hispano	49	-11	52	652
Blanco (no Hispano)	34	13	-19	867*
Con Desventaja Socioeconómica	8	21	47	667
Aprendices del Inglés			52	652

#### Datos no Disponibles

\* Escuelas y subgrupos con resultados de 800 y por encima han cumplido la meta estatal y se espera que mantengan el nivel de desempeño.

Únicamente subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe tienen que ser presentados en este informe. Subgrupos con significado numérico están compuestos (1) por lo menos de 50 estudiantes con resultados de exámenes válidos o (2) por lo menos el 15% de la población que fue examinada y contiene por lo menos 30 estudiantes con calificaciones válidas.

El Premio de Desempeño del Gobernador y el Programa de Intervención II/USP no fueron financiados durante el periodo de informe, por lo tanto no hay datos disponibles.

## Exámenes de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST) es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (excede las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (por debajo de las normas) y Muy Debajo de lo Básico (muy bajo de las normas.) Los estudiantes con resultados a nivel Avanzado y Proficiente alcanzan las normas del estado en esa área de contenido. Los estudiantes con discapacidades significativas que no pueden tomar el examen CST son examinados usando la Evaluación de Desempeño Alternativa de California (CAPA.) Información detallada sobre los resultados CST para cada nivel de grado y habilidad puede ser encontrada en el sitio web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: Los resultados no son revelados cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, debido a que el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para exactitud estadística, o para proteger la privacidad de estudiantes.*

Examen de Normas de California (CST)									
2005, 2006, 2007									
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones a Niveles Avanzados y Proficientes									
Materia	EP Mammoth			DEUM			California		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Inglés-Artes del Leng.	40	42	42	49	44	41	40	42	43
Matemáticas	51	53	49	40	37	35	38	40	40
Ciencias	41	49	54	51	48	47	27	35	38
Historia-Sociales				41	38	37	32	33	33
<i>Estudiantes de la Escuela Primaria Mammoth no fueron examinados en esta materia.</i>									

Examen de Normas de California (CST)			
Escuela Primaria Mammoth - 2007			
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones a Niveles Avanzados y Proficientes - Subgrupos			
Subgrupo	Inglés- Artes del Lenguaje	Matemáticas	Ciencias
Afro Americano			
Asiático			
Hispano	15	28	13
Isleño del Pacífico			
Blanco (No Hispano)	74	73	84
Masculino	42	54	53
Femenino	42	46	55
Con Desventaja Económica	22	33	23
Aprendices del Inglés	10	23	8
Estudiantes Discapacitados			
<i>Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.</i>			

## Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Primaria Mammoth administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de salud en seis áreas mayores. La tabla de abajo muestra, por nivel de grado, el por ciento de estudiantes cumpliendo con las normas de aptitud física (recibiendo calificaciones en la "zona de aptitud física" en todas las seis áreas de aptitud física para el periodo más reciente de evaluaciones. Información detallada sobre este examen, y comparaciones de los resultados de una escuela a los resultados del distrito y el estado, pueden ser encontrados en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf>.

Nivel de Grado	% de Estudiantes Cumpliendo las Normas de Aptitud Física
5	36.6%





## Examen de Desempeño de California (CAT/6)

El Examen de Desempeño de California (CAT/6) es administrado a los grados tercero y séptimo únicamente y compara el desempeño estudiantil en lectura, lenguaje, ortografía, y matemáticas con el de estudiantes de alrededor del país. Los resultados de este examen son reportados como el por ciento de estudiantes examinados con calificaciones en o sobre el percentil 50avo (el promedio nacional.) Los resultados escolares son comparados a los resultados al nivel del distrito y el estado. Información detallada concerniente a los resultados para cada nivel de grado puede ser encontrada en el sitio web del Departamento de Educación de California a <http://star.cde.ca.gov/>.

Examen con Referencia en las Normas CAT/6									
2005, 2006, 2007									
% En o Arriba del Prom. Nacional - Comparación de Tres Años									
Materia	EP Mammoth			DEUM			California		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lectura	36	40	32	49	46	35	41	42	42
Matemáticas	54	58	42	52	56	45	52	53	53

Examen con Referencia en las Normas CAT/6		
Escuela Primaria Mammoth - 2007		
% En o Arriba del Prom. Nacional - Subgrupos		
Subgrupo	Lectura	Matemáticas
Hispano	12	20
Blanco (No Hispano)	56	69
Masculino	31	46
Femenino	32	38
Con Desventaja Económica	15	26
Aprendices del Inglés	7	11
Estudiantes Discapacitados		

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

## Entrenamiento y Mejoras al Currículo

Todo entrenamiento y desarrollo del currículo en la Escuela Primaria Mammoth giran alrededor de las Normas y Directrices del Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo del salón para asegurar que todos los estudiantes cumplan o sobrepasen los niveles de competencia.

Miembros del personal construyen habilidades y conceptos de enseñanza mediante participación en conferencias profesionales, servicios patrocinados por el distrito y talleres durante el año. El distrito provee un día remunerado para el desarrollo profesional anualmente en donde se ofrece una variedad de oportunidades de crecimiento en currículo del personal, estrategias de enseñanza y metodologías. Seis días mínimos también son usados para el desarrollo del personal en el distrito.

En un esfuerzo por proveer apoyo y asistencia a los maestros del Distrito Escolar Unificado Mammoth, el distrito participa en el programa de Asistencia y Apoyo a Maestros Principiantes (BTSA).

BTSA provee entrenamiento para preparar maestros designados como "proveedores de apoyo", para trabajar con maestros de primero y segundo año en un periodo de dos años. Las metas del programa BTSA son ayudar a maestros principiantes a tener éxito, ayudar la retención entre la profesión de maestros de calidad y mejorar instrucción para los estudiantes.

## Deberes del Maestro

El Distrito Escolar Unificado Mammoth recluta y emplea a los maestros más calificados con credenciales. Para el año escolar 2006-07, la Escuela Primaria Mammoth tuvo 30 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credencial de acuerdo a las directrices del Estado de California.

	Estatus de Credenciales de Maestros			
	EP Mammoth			DEUM
	04-05	05-06	06-07	06-07
Credenciales Completas	29	29	30	72
Sin Credenciales Completas	0	0	0	0

Maestros mal asignados representan el número de maestros que no tuvieron un certificado o credencial legalmente reconocidos, incluyendo a los maestros que fueron asignados a los salones con Aprendices del Inglés (EL) y que no fueron certificados apropiadamente para enseñar a los estudiantes EL. Las vacancias de maestro reflejan el número de posiciones de enseñanza abiertas que no fueron llenadas por un maestro certificado de tiempo completo para año completo.

	Mal Asignaciones/Vacancias		
	05-06	06-07	07-08
Mal Asignaciones de Maestros de Aprendices del Inglés	0	1	0
Otras Mal Asignaciones	0	0	0
<b>Total de Mal Asignaciones</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Posiciones Vacantes de Maestro	0	0	0

El Acta federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con requisitos de credencial federales específicos a más tardar para la Primavera del 2007 para distritos pequeños y rurales. Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura; posesión de una credencial apropiada para enseñar en California y demostrar habilidad en materias académicas principales.

Maestros Cumpliendo Sin Dejar Ningún Niño Atrás 2006-07		
% de Clases en Materias Académicas Principales	Enseñadas por Maestros Cumpliendo con NCLB	Enseñadas por Maestros que no Cumplen con NCLB
EP Mammoth	96.8%	3.2%
Todas las Escuelas en el Dist.	96.7%	3.3%
Escs. de Alta Pobreza en el Dist.	N/A	N/A
Escs. de Baja Pobreza en el Dist.	N/A	N/A

## Evaluación de Maestro

Un proceso de evaluación constructivo, adoptado por el Departamento de Educación de California, promueve una instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo. Las evaluaciones y observaciones formales son diseñadas para alentar las metas comunes y para cumplir con el criterio de evaluaciones del estado y pólizas de distrito y Normas del Distrito para la Profesión de Maestros. Maestros temporales y en prueba son evaluados anualmente y los maestros permanentes un año sí y otro no. Las evaluaciones son conducidas por el director, quien ha sido entrenado y certificado para llevar a cabo la evaluación de maestros.

El criterio de evaluación es: Envolviendo y Apoyando a Todos los Estudiantes en el Aprendizaje, Comprendiendo y Ordenando los Materiales Instructivos para el Aprendizaje Estudiantil, Evaluando el Aprendizaje Estudiantil, Creando y Manteniendo un Ambiente Efectivo para el Aprendizaje Estudiantil, Planeando Instrucción y Diseñando las Experiencias Educativas para Todos los Estudiantes, y Desarrollándose como un Educador Profesional.

## Maestros Sustitutos

El Distrito Escolar Unificado Mammoth tiene aproximadamente 23 maestros sustitutos en su grupo actual de sustitutos. El distrito requiere que todos los sustitutos sean maestros retirados, tengan una licenciatura y hayan pasado el examen CBEST, o tengan una credencial de emergencia. El distrito experimenta dificultad encontrando a maestros sustitutos para suplir las necesidades debido a su remota localidad. En ocasiones cuando un maestro sustituto no está disponible, administradores de la escuela o maestros durante su periodo de preparación llenan la posición del maestro sustituto. En un esfuerzo por mantener suficientes maestros sustitutos y reclutar maestros calificados, el distrito acepta solicitudes durante todo el año.

## Orientación y Otros Servicios de Apoyo

La meta del Distrito Escolar Unificado Mammoth es asistir a estudiantes con su desarrollo social y personal además de lo académico. El distrito provee atención especial a estudiantes experimentando dificultad con su comportamiento o desempeño.

### Personal de Orientación y Servicios Auxiliares

Título	No. de Personal	Equ. a Tiempo Completo
Consejero	1	0.7
Psicólogo	1	0.4
Enfermera	1	0.4
Especialista de Habla y Lenguaje	1	1.0
Especialista de Ed. Física Adaptada	1	0.4

El programa de Educación para Talentosos y Dotados (GATE) es ofrecido a estudiantes de grados del tercero al quinto quienes han sido reconocidos por sus maestros como capaces de alto nivel de desempeño. En la Escuela Primaria Mammoth, estudiantes GATE reciben instrucción diferenciada en un ambiente de salón regular y pueden participar en cursos y presentaciones después de la escuela.

Los estudiantes cuyos resultados de exámenes indican que necesitan ayuda adicional para desempeñar dominio de nivel de grado pueden recibir asistencia Título I en lectura y matemáticas en el salón regular, tomar parte en grupos pequeños y en secciones de extracción durante el día escolar, participar en el Programa de Remediación Después de la Escuela y el Programa de Verano.

Debido a que la escuela está en el Programa de Mejoras, la escuela implementó el Programa Excel: los estudiantes son agrupados según sus habilidades y reciben un bloque de instrucción dirigida de una hora. La escuela también ofrece servicios de apoyo educativo después de la escuela para los grados del dos a cinco. Los otros programas de asistencia de la escuela incluyen el Club de Tarea y Clases de Enriquecimiento. El Equipo de Estudio de Alumnos (SSTs) puede ser también establecido para discutir problemas de comportamiento o académicos que los estudiantes pueden tener. Los maestros y personal proveen tutoría y trabajan con los estudiantes en una variedad de habilidades para realzar su progreso académico. La escuela trabaja diligentemente para mantener comunicación abierta con los padres sobre el progreso de sus hijos durante el año escolar.

Los Aprendices del Lenguaje Inglés (ELL) son asignados a maestros apropiadamente acreditados y provistos con instrucción de Desarrollo del Lenguaje Inglés (ELD) por lo menos 30 minutos cada día. Los maestros utilizan estrategias en Instrucción Académica Especialmente Diseñada en Inglés (SDAIE) para desarrollar habilidades del lenguaje. El Programa Excel ha trabajado en acelerar la velocidad en que los estudiantes pueden transferirse de la instrucción ELD. La meta de la escuela es que todos los estudiantes puedan pasar a clases regulares de artes del lenguaje para el tercer grado. Tres asistentes bilingües de tiempo completo están disponibles para estudiantes que necesitan asistencia adicional.

Los estudiantes con necesidades especiales reciben ayuda adicional la cual puede incluir sesiones con un especialista de recursos, asignación en una Clase Especial Diurna, matrícula en un Programa de Jardín Infantil de Intervención Temprana, y/o ayuda adicional del especialista de educación física adaptada o especialista de lenguaje y habla de la escuela. El Distrito Escolar Unificado Mammoth y del Condado de Mono trabajan cooperativamente mediante el Programa de Educación Especial para facilitar los estudiantes con necesidades especiales mediante evaluación apropiada, identificación de áreas de problema e implementación de programa.

## Instalaciones y Seguridad Escolar

Construida en 1985, la Escuela Primaria Mammoth está situada en 18 acres. Los edificios escolares cubren 54,600 pies cuadrados, consistiendo de salones, un salón multiusos, una biblioteca, baños, oficinas administrativas y bodegas. La escuela recientemente añadió dos salones portátiles y engrandeció dos salones. La instalación apoya fuertemente la enseñanza y el aprendizaje mediante su espacio amplio de salón y patio de juegos. Información de las instalaciones estuvo vigente para el 13 de Noviembre del 2007.

### Condiciones de las Instalaciones Escolares

Fecha de la Última Inspección: 1 de Agosto del 2007

Artículos Inspeccionados	Estatus del Sistema de Componentes de Inst.			Deficiencia y Acciones Tomadas o Planeadas
	Bueno	Regular	Pobre	
Fuga de Gas	X			
Sistemas Mecánicos	X			
Ventanas/Puertas/Portones (exterior/interior)	X			
Superficies interiores (paredes, pisos, techos)	X			
Materiales Peligrosos (interior/exterior)	X			
Daño Estructural	X			
Seguridad contra Fuego	X			
Eléctrico (interior/exterior)	X			
Infestación de Plagas/Gusanos		X		Atrapo continuo de roedores/ratones.
Fuentes de Agua (adentro/afuera)	X			
Baños	X			
Aguas Negras	X			
Patios/Instalaciones Escolares	X			
Techos	X			
Limpieza General	X			

### Resumen General de las Condiciones de las Instalaciones

Ejemplar	Bueno	Regular	Pobre
X			

## Seguridad

La seguridad de los estudiantes y el personal es el interés principal de la Escuela Primaria Mammoth. La escuela cumple con las leyes, reglas y regulaciones pertenecientes a materiales peligrosos y terremotos del estado. El plan de preparación de desastres de la escuela incluye pasos a seguir para garantizar la seguridad de estudiantes y personal durante un desastre. Simulacros de fuego y terremotos son conducidos en forma regular. Todos los visitantes deben registrarse en la oficina central, llevar una etiqueta de visitante mientras estén en el plantel y firmar al salir. Durante el almuerzo, recreos y antes y después de la escuela, miembros del personal asignados y para-profesionales supervisan a los estudiantes e instalaciones, incluyendo la cafetería y patios de juego, para asegurar un ambiente seguro y ordenado.

En 1998, el Plan Comprensivo de Seguridad fue desarrollado por el distrito en consulta con las agencias locales del orden público para poder cumplir con el Acta del Senado 187 de 1997. El plan provee a los estudiantes y personal medios para garantizar la seguridad y un ambiente de aprendizaje ordenado. Componentes del Plan Comprensivo de Seguridad incluyen el proceso de reportar de abuso infantil, notificación a los maestros de alumnos peligrosos, procedimiento de respuesta de desastres, procedimiento de seguridad para entrar y salir de la escuela, pólizas de acoso sexual y directrices de vestuario. La Escuela Primaria Mammoth revisa el plan de seguridad cada año y lo actualiza, si es necesario. El plan fue actualizado y revisado por el personal de la escuela en Septiembre del 2007. Una copia actualizada del plan para el público está disponible en las oficinas de la escuela y el distrito.

## Mantenimiento y Reparación

Asuntos de seguridad son la prioridad número uno de Mantenimiento y Operaciones. Supervisores de mantenimiento del distrito son proactivos y conducen inspecciones en los planteles en forma continua. Reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena reparación y orden de trabajo son finalizadas a tiempo. Un proceso de orden de trabajo es usado para asegurar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad. El personal de mantenimiento del distrito ha indicado que 100% de los baños en el plantel están funcionando bien.

## Proceso y Horario de Limpieza

El distrito ha adoptado normas de limpieza para todas escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina escolar en la oficina del distrito. El equipo administrativo del plantel trabaja diariamente con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

## Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El distrito participa en el Programa de Mantenimiento Diferido de la Escuela Estatal, el cual provee fondos estatales que igualen una base de dólar por dólar, para asistir distritos escolares con gastos para reparaciones mayores o reemplazo de componentes de edificio escolar existentes. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior y sistemas de piso. Para el año escolar 2007-08, el distrito reservó \$126,000 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa 1% del presupuesto de fondo general del distrito.

## Proyectos de Mantenimiento Diferido

Para el año escolar 2007-08, la junta directiva del distrito aprobó proyectos de mantenimiento diferido para esta escuela que resultarán en alfombras nuevas en salones de clase y nuevo linóleo en los baños. El plan de mantenimiento diferido completo del distrito está disponible en la oficina del distrito.

## Gastos y Servicios Financiados

Para el tiempo que se publicó este informe, los datos financieros y comparación de salario más recientes del Estado de California fueron para el año escolar 2005-06. Las cifras mostradas en la tabla de "Gastos por Alumno" reflejan el costo directo de los servicios educativos por ADA, no incluyendo servicios de comida, la adquisición y construcción de locales y algunos otros gastos. Este cálculo es requerido por la ley anualmente y comparado con otros distritos del estado.

Además del fondo general estatal, el Distrito Escolar Unificado Mammoth recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2005-06, el distrito recibió aproximadamente \$2,370 por estudiante en ayuda federal y estatal por los programas especiales, de educación especial y de apoyo que incluyen:

- Mantenimiento y Operaciones
- Programa Ocup. Regional
- Transportación de Escuela al Hogar
- Estud. Dotados y Talentosos
- Materiales Instructivos
- Educación Especial

- Programa de Mejoras de la Escuela
- Ayuda de Impacto Económico
- Prog. de Esc. Seguras y Libres de Drogas
- Programa de Revisión y Asistencia de Colegas
- Becas de Ayuda para Tecnología Educativa
- Programa Título I
- Orientación de 10mo Grado
- Reducción de Tamaño de Clase

Gastos por Alumno 2005-06		
Escuela Primaria Mammoth	Total de Gastos	\$6,171
	De Fuentes Restringidas	\$1,876
	De Fuentes No Restringidas	\$4,295
DEUM	De Fuentes No Restringidas	\$5,664
	<b>Porcentaje de Variación entre Escuela y Distrito: 24.17%</b>	
Promedio Estatal	De Fuentes No Restringidas	\$4,943
	<b>Porcentaje de Variación entre Escuela y Estado: 13.11%</b>	

## Comparación de Salario y Presupuesto

La ley del estado requiere que informamos al público en general acerca de la información comparativa de salarios y presupuestos. Para los propósitos de comparación, el Departamento de Educación del Estado ha proporcionado datos de promedio de salarios de los distritos escolares que tienen un promedio de asistencia diario entre 1,000 y 4,999 en todo el estado.

Información de Salario Promedio Maestros - Directores - Superintendente 2005-06		
	DEUM	Prom. Estatal
Maestros Principiantes	\$37,185	\$34,363
Maestros de Medio Rango	\$57,214	\$50,814
Maestros Experimentados	\$72,023	\$65,731
Directores de Primarias	\$80,981	\$78,437
Directores de Intermedias	\$89,388	\$81,316
Directores de Secundarias	\$91,623	\$84,594
Superintendente	\$124,924	\$103,105
Salarios como un Porcentaje del Presupuesto Total		
Salarios de Maestros	44.5%	35.8%
Salarios Administrativos	5.4%	6.5%

La tabla de "Salario Promedio de Maestro" ilustra el salario promedio de maestro en la escuela y lo compara al salario promedio de maestro al nivel del distrito y a través del estado.

Salario Promedio de Maestro 2005-06		
Escuela y Distrito	Escuela Primaria Mammoth	\$63,700
	DEUM	\$56,533
	<b>Porcentaje de Variación: 12.68%</b>	
Escuela y Estado	Escuela Primaria Mammoth	\$63,700
	Todos los Distritos Escolares Unificados	\$52,361
	<b>Porcentaje de Variación: 21.66%</b>	